

Ortsblatt-Leipzig

12/2018



erapress-medien-agentur

Stötteritz • Reudnitz • P...



Bis zum 23. Dezember können Sie noch den Leipziger Weihnachtsmarkt besuchen. Foto: anne

Liebe Leserinnen und Leser,

nur noch wenige Tage verbleiben uns, dann steht der Weihnachtsmann sprichwörtlich vor der Tür. Wer noch nach Geschenken oder einer weihnachtlichen Veranstaltung sucht, wird bestimmt in unserer heutigen Ortsblatt-Ausgabe fündig. Selbst, wer Plätze für 2019 ins Auge fassen möchte, findet im Ortsblatt Handwerker und Gewerbetreibende aus der Region, die Ihnen dabei helfen, Wünsche in die Tat umzusetzen. Auf jeden Fall wünschen wir Ihnen eine schöne Zeit – im Kreise der Familie oder mit lieben Bekannten.

Natürlich ist das Ortsblatt-Team auch im neuen Jahr für Sie da. Und falls Sie einmal das „Blättchen“, wie es viele Leser liebevoll nennen, nicht erhalten oder verlegt haben, ab Januar 2019 präsentieren wir uns mit einem neuen Internetauftritt.

Alle Termine, Veranstaltungen und Tipps auf einen Blick: www.ortsblatt-leipzig.de

Anzeigen

Ihr
Pflegedienst
im
Ärztelhaus
Stötteritz

M&M Gesundheits- und
Pflegedienst GmbH

Holzhäuser Str. 75
04299 Leipzig
Telefon: 0341 8608482
Funk: 01 77 78541 82

kontakt@mm-pflegedienst.de
www.mm-pflegedienst.de

Im Dienste Ihrer Gesundheit!

ULRICH OPTIK

Wir wünschen unseren Kunden ein
besinnliches Weihnachtsfest und einen
gesunden Start ins neue Jahr!

- GLEITSICHTBRILLEN
- COMPUTERBRILLEN
- KONTAKTLINSEN
- HAUSBESUCHE
- KINDERSEHTEST
- SEHTRAINING

Weißestraße 28 • 04299 Leipzig
Telefon: 0341 - 8 62 19 03
www.ulrich-optik.de

Mazda
KÄUFT MAN BEI
GAIDA & FICHTLER

Mazda Autohaus
Gaida & Fichtler GmbH

Sommerfelder Straße 86 • Leipzig • Telefon: 0341 6598800

SACHSE Elektroinstallation
Fachhandel

Ein gutes Wort geht über die beste Gabe.
Moses Maimonides

Wir wünschen glückliche und
besinnliche Weihnachten.

Holzhäuser Straße 117, 04299 Leipzig
Telefon: 8614257 - info@elektro-sachse.de

ELE-SAT
Antennenbau GmbH

Spezialisten für
SAT- und Kabel-TV,
DVB-T, DAB+, UKW

Holzhäuser Straße 101 • 04299 Leipzig • Tel. 86 21 701

Was ist los in Stötteritz?
www.ortsblatt-leipzig.de

Anzeigen

Autoservice Latinski

- Meisterwerkstatt -

Schönbachstr. 65 A · 04299 Leipzig

Instandsetzung aller Fabrikate, HU, AU, Reifenservice

HOL- und BRINGESERVICEMo.–Do.: 7–18 Uhr · Fr.: 7–16 Uhr · Sa.: nach Absprache
Telefon 0341 - 8 62 16 85 · Fax 0341 - 860 835 54**www.ortsblatt-leipzig.de**

Neujahrskonzert 2019 mit dem „Mühlenchor“ Grotzsch

Do., 17. Januar 2019
16:00 Uhr (Einlass 15:30 Uhr)**KARTEN IM VORVERKAUF**

UKB 3,50 €

inklusive einem Glas Sekt
oder alkoholfreiem Getränk

täglich geöffnet

Café & Bistro

Am Sonnenpark

Leipzig, Mattheuerbogen 6

Reservierung und Informationen:

Telefon 0341 869769-130

Aus alt wird neu: Türen renovieren – statt neu kaufen!

**TÜRENPROFIS®**
RENOVIERUNG
TREPPEN · KÜCHEN · TÜREN · FENSTER

- schnell, sauber und preiswert
- pflegeleicht und extrem langlebig
- griff- und abriebfest
- Ausführung an nur einem Tag
- viele moderne Varianten möglich

www.tuerenprofis.de · Tel.: (03 41) 3 06 97 90

Kunst, Musik und Unterhaltung im „Sonnenpark“

Mi., 23. Januar, 10–12 Uhr:

Aquarell-Kurs für Einsteiger und Fortgeschrittene

Do., 3. Januar, 17–21 Uhr:

„Kregeline“-Neujahrskonzert für Menschen mit Behinderung.

UKB 2 EUR

Mo., 7. | 21. Januar, 14–16 Uhr:

Nähcafé – offener Handarbeitstreff Hilfe bei Ausbesserung und Reparatur von Kleidungsstücken und Textilien. UKB 2 EUR

Mo., 7. Januar, 16–17 Uhr:

„Lesung am Kamin“ mit Dr. Michael Burgkhardt. Notfallgeschichten des Dr. Bumm.

Fr., 11. Januar, 10–12 Uhr:

Gute Vorsätze für 2019 – von welchen Veränderungen profitieren wir am meisten? UKB 2 EUR

Fr., 11. Januar, 15–16 Uhr:

Modenschau von MK Mode Nr. 1 mit den „Kregeline“-Models.

UKB 3 EUR

Fr., 11. | 25. Januar, 15.30–17 Uhr:

Bewusstes Atmen trainieren mit Sabine. UKB 3 EUR

Mo., 14. Januar, 15.30–17 Uhr:

„Abschiednehmen und Trauern“ – für Angehörige und Interessierte.

Do., 17. Januar, 10–11 Uhr:

Tanzen im Sitzen. Konzentration und Bewegung zu schwungvoller Musik, UKB 4,50 EUR

Do., 17. Januar, 16–17 Uhr (Einlass ab 15.30 Uhr): – Neujahrskonzert 2019 mit dem „Mühlenchor“ Grotzsch, inklusive einem Glas Sekt oder alkoholfreiem Getränk UKB 3,50 EUR

Mi., 23. Januar, 9.30–11 Uhr: (für Menschen mit und ohne Behinderung) UKB 4,50 EUR

Fr., 1. Februar, 15 Uhr:

Junge Stimmen und Instrumentalisten. Die Konzertreihe der Leipziger Hochschule für Musik und Theater „Felix Mendelssohn Bartholdy“ wird 2019 fortgeführt.

So., 3. Februar, 14 Uhr:

Tanz am Rollator mit anschl. gemeinsamen Kaffeetrinken

Sparkassen-Mobil:

Jeden Montag von 9.45–10.15 Uhr vor Ort.

Engelswieser Frischdienst:

Jeden Montag von 14–14.30 Uhr ist der mobile Lebensmittelhandel aus dem Vogtland vor Ort.

Ideen für neues Stadtquartier an der Kolmstraße

In Stötteritz soll ein neues Stadtquartier entstehen. Die Stötteritzpark GmbH & Co. KG – eine Tochtergesellschaft der in Leipzig ansässigen WEP-Gruppe – und die Stadt Leipzig wollen das derzeit weitgehend ungenutzte, 13 Hektar große Areal zwischen Kolmstraße und Holzhäuser Straße städtebaulich entwickeln. Unter anderem sollen eine Oberschule gebaut sowie 330 Wohnungen er-

richtet werden (Ortsblatt berichtete). Die Stadt Leipzig hat vor, auf dem ihr gehörenden Teil des Areals eine Oberschule mit Sporthalle und Sportfreiflächen zu bauen sowie einen Bolzplatz anzulegen und eine Flächenreserve als optionale Nutzungsergänzung z. B. der bestehenden Schwimmhalle vorzuhalten. Zudem soll der „Zaubergarten“ weitestgehend erhalten und in ein Grünflächenkonzept mit hoher Erholungsfunktion für den Stadtteil Stötteritz eingebettet werden.

Die Ergebnisse des nichtoffenen städtebaulichen Ideenwettbewerbes sind bis zum 25. Januar 2019 im 4. Stock des Neuen Rathauses (Ausstellungsbereich neben dem Stadtmodell) zu sehen.

Am 7. Januar gibt es an gleicher Stelle zwei Informationsveranstaltungen: die erste beginnt 10 Uhr, die zweite startet 17 Uhr. Dabei werden die Entwicklungsabsichten für das Plangebiet erläutert. Wer sich schriftlich zu den Entwürfen äußern möchte, kann seine Stellungnahme per Post schicken an: Stadt Leipzig, Stadtplanungsamt, 04092 Leipzig.

Sauna: Schwitzen für die Gesundheit

PR

Wenn es draußen kalt ist, dann sehnen wir uns nach behaglicher Wärme, nach einer gemütlichen Stube. Und eine ganz besonders warme Stube stellt die Sauna dar. Sie gilt als Ort der wohligen Entspannung und angenehmen Behaglichkeit.

So zum Beispiel hat Finnland fünf Millionen Einwohner und knapp eine Million Saunen. Dort ist das wöchentliche Schwitzen so normal, wie das tägliche Zähneputzen. Seit rund 2500 Jahren nutzen die Skandinavier die Sauna zur Körperreinigung und Erholung. Hierzulande ist Saunieren vor allem in den Wintermonaten zu einem beliebten Freizeitvergnügen geworden.

Doch die Sauna kann mehr: Sie leistet sehr oft auch einen wichtigen Beitrag zur Gesundheit und ist auf ihre Weise eine wertvolle Natur-Therapie. Man kann vorbeugend die Immunkraft stärken und eine Reihe von Befindlichkeitsstörungen, Alltagsbeschwerden und Erkrankungen positiv beeinflussen. Ein gesunder Trend.

Erholung für Körper und Haut

Regelmäßige Saunabesuche sind eine ideale Möglichkeit, der Erkältungssaison ein Schnippchen zu schlagen. Sie stärken das Immunsystem, trainieren Herz und Kreislauf und sind außerdem gut für die Haut. Außerdem entspannen Saunagänge die Muskeln, die Atmung wird verbessert und es soll sogar gegen Einschlafprobleme helfen. Richtige Fans gönnen sich dieses Vergnügen das ganze Jahr über. Die positiven Effekte lassen sich wunderbar mit aromatischen Aufgüssen ergänzen. Zum Beispiel mit dem Duft der Zirbelkiefer. Dieser versetzt sie augenblicklich in einen erholt-

ausgeruhten Zustand. Es riecht nach Berghütte, nach endlosen Wäldern, nach einem erholsamen Urlaub! Wer in der Sauna auf naturreine Düfte in Demeter-Qualität setzen möchte, be-



Foto: women

kommt mit den neuen Baldini Sauna Essenzen gleich drei Dufterlebnisse zur Auswahl: „Blue Mountain“ mit Pfefferminze, Latschenkiefer und Wintergreen, „Black Forest“ mit Zirbelkiefer, Petigrain und Zeder sowie „Orange Valley“ mit der frischen Note aus Orange, Grapefruit und Lemongras.

Mit diesen Wohlfühlaromen haben Sie immer den richtigen Riecher

Die Hansa Apotheke Leipzig bietet Ihnen ein vielfältiges Sortiment an Saunaaessenzen zum Testen und lädt Sie herzlich zum Schnuppern ein! Außerdem erwartet Sie im Dezember eine große Auswahl an hauseigenen Duft-Aromen – ideal als Weihnachtsgeschenk für ihre Lieben.

i Die Hansa-Apotheke gewährt vom ersten Advent bis Weihnachten auf alle Produkte der Firma Taoasis 10 Prozent Rabatt. Nutzen Sie die Gelegenheit, ein Besuch lohnt sich!

Podologie Stötteritz

S. Kretzschmar
Holzhäuser Str. 112 - 04299 Leipzig
Telefon 0341 - 86 11 683

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie
ein frohes, besinnliches Fest
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr!

Ein Dankeschön mit Ausblick ins neue Jahr

Das Jahr neigt sich dem Ende zu. Man zieht Bilanz und schmiedet Pläne für 2019. So auch der Bürgerverein Stötteritz. Hier sind die Aussichten für den höchstgelegenen Stadtteil Leipzigs:

Der Bürgerverein Stötteritz e. V. dankt allen Aktiven für die gute Zusammen-

arbeit 2018 und freut sich auf eine Fortsetzung 2019.

Geplant sind auch wieder Stammtische,

Teilnahme am Sommerfest des Gutshofes, Fortsetzung der Notenspur-Hausmusik (im November 2018 waren es über 80 Gäste!) und eine aktive Begleitung des Neubauprojektes Kolmstraße inklusive Schwimmhallenerweiterung und Schul- sowie Kitaneubau.

Weiterhin verweisen wir bereits jetzt auf die Mitsprachemöglichkeit für Bürger zur Variantenvorstellung: Neugestaltung des Spielplatzes Etzoldsche Sandgrube durch das Amt für Stadtgrün- und Gewässer am Dienstag, dem 29. Januar 2019, von 14 bis 16 Uhr, in der Franz-Mehring Grundschule.

Eine erholsame Adventszeit, wünscht Ihr Bürgerverein Stötteritz e. V.



BÜRGERVEREIN STÖTTERITZ e. V.

Hansa Apotheke

FÜR IHRE WOHLFÜHLMOMENTE

10 % Rabatt

auf das gesamte Sortiment von

— TAOASIS —

Aktionszeitraum 17.12. – 24.12.2018

Lassen Sie sich von der Produktvielfalt überraschen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Hansa-Apotheke Leipzig · Inh. Ulrike von Wilmsowski e.K. · Franzosenallee 12 c · 04289 Leipzig
Tel. 0341-8781362 · gesund@hansa-apotheke-leipzig.de · www.hansa-apotheke-leipzig.de

Seit 1923 in Stötteritz

Dachdeckermeister
K.-H. Gotthardt
GmbH

- Dachdecker- und Dachklempnerarbeiten
- Einbau von VELUX und ROTO-Fenstern
- Dachreparaturen
- Sturmschädenbeseitigung

☎/Fax.: 0341/ 86 17 530
Güntzstraße 11,
04299 Leipzig

www.dachdecker-gotthardt.de

Wiederaufbau einer Leipziger Traditionsloge

Im Dritten Reich wurden Logen verboten, in der DDR waren sie ebenfalls nicht erwünscht. Doch nun will die Humboldt-Loge wieder an ihre ursprüngliche Bedeutung anknüpfen.

Als Teil eines bald 250 Jahre bestehenden Netzwerkes von Herren unterschiedlicher sozialer Stellungen und Berufe erwachsen vertrauensvolle, freundschaftliche Kontakte in anspruchsvoller Geselligkeit. Leitstern ist das Ideal der Aufklärung:

„Habe den Mut, dich
deines eigenen Verstandes zu bedienen!“



Die Loge ist für die Brüder – wie sich die Mitglieder nennen – Raum für ehrliche, offene Gespräche, interessante Vorträge und Diskussionen, geistige Anregung, soziale Engagements, Impulse zur persönlichen Entwicklung und Abstand vom Alltag. Fünf Herren können noch aufgenommen werden. Bewerber sollten möglichst über 30 Jahre alt sein, fest im Leben stehen und monatlich zwei Mal, jeweils montags, Zeit für den Logenabend haben.

Informationen:
www.humboldt-loge.de

Silvesterknaller

Auch das noch: „Mutti vor der Tür“

Zum Jahresende gibts im Traditionskabarett bei den academixern in der Kupfergasse den Publikumsrenner „Mutti vor der Tür“ zu sehen, und zwar vom 21. bis zum 23. Dezember sowie am 31. Dezember.

Dabei handelt es sich um eine innerfamiliäre Zerreißprobe mit den Kabarettisten Katrin Hart, Elisabeth Hart und Jens Eulenberger sowie Claudius Bruns am Klavier.

Wer kennt das nicht: Mutti hat stets eine eigene Meinung, und eine plausible Erklärung, aber sie fragt ja keiner das passende Stück zum Jahresausklang.

www.academixer.com

Anzeigen

BESTATTUNGEN UND TRAUERBEGLEITUNG

LEBENSRAUM

Alle Bestattungsarten
Hausbesuche auf Wunsch
Erledigungen aller Formalitäten
Abmeldungen (Behörden, etc.)
Trauerreden
Trauerdruck
Sterbebegleitung
Trauerbegleitung
Bestattungsvorsorge

04317 Leipzig Holsteinstraße 5

Telefon 0341 / 687 94 07

www.lebensraum-leipzig.com

Mo – Fr 9.00 bis 16.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Inh. Olaf Hörnig

Erinnerungen sind
kleine Sterne,
die tröstend in
das Dunkel unserer
Trauer leuchten.

BESTATTUNGSHAUS FRANZKOWIAK

Fachgeprüfter Bestatter . Bestattungsvorsorge



Am Südfriedhof
Prager Straße 210
04299 Leipzig

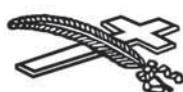
Tag und Nacht 0341 / 2305822
www.bestattungshaus-franzkowiak.de

Bestattungen Lunkenbein



04129 Leipzig
Delitzscher Straße 71
Tel. Tag und Nacht 0341/91 92 80

Seit 1918 im Dienst am Menschen



BESTATTUNGSHAUS hänsel

Inh. Thomas Hänsel - Fachgeprüfter Bestatter

Leipzig - Auguste-Schulze-Str. 2a - Tel. 034297/40399
Borsdorf - Leipziger Str. 38 - Tel. 034291/32103
Taucha - Rudolf-Winkelmann-Str. 5 - Tel. 034298/68376

Ständige Bereitschaft Tag & Nacht
www.BestattungshausHaensel.de

Lieber EinHaus, als kein Haus

Anfang des Jahres erfuhren die Mieter der Reichpietschstraße 13 vom geplanten Verkauf ihres Hauses. Um nicht Opfer der Genetifizierung zu werden, ging die Hausgemeinschaft einen mutigen Schritt auf die Eigentümer zu und bot sich als Käufer an. „Wir hängen an unserem Haus und möchten unsere gut funktionierende Hausgemeinschaft erhalten“, erklärt Claudia Dislich. Mit ihrer vierköpfigen Familie ist sie eine von zehn Parteien. „Hier wohnen Kinder, Kreative, Menschen unterschiedlichster Herkunft und Lebensart. Das, was die Leute zusammenbringt, ist letztendlich ein Haus mit einem Dach darüber.“

Als klar wurde, dass es für einige der Mietparteien nicht in Frage kam, ihre eigene Wohnung zu kaufen, beschritten sie den solidarischen Weg, das Haus als Ge-

nossenschaft zu kaufen. Mit dem Einverständnis der Eigentümer begann ein achtmonatiger Gruppenprozess, an dessen Ende im November die erfolgreiche Gründung der Genossenschaft „EinHaus Reichpietschstraße 13 eG“ und die Unterzeichnung des Kaufvertrags stehen.

„Es war ein Glücksfall, dass uns die Eigentümer das notwendige Vertrauen und vor allem Zeit geschenkt haben“, sagt Claudia Dislich. „Ich glaube, sie haben die Möglichkeit gesehen, nicht nur eine intakte Hausgemeinschaft zu erhalten und ihrem Haus eine erhöhte Wertschätzung zuzuführen, sondern darüber hinaus nachhaltigen Wohnraum für viele weitere Generationen zu schaffen.“

Der Kauf wird hauptsächlich durch einen Bankkredit der UmweltBank und durch Eigenkapital der Haus-



gemeinschaft realisiert. Ein fünfstelliger Restbetrag soll durch private Unterstützung, z. B. in Form von so genannten investierenden Mitgliedschaften abgedeckt werden. Dies ist sogar schon für kleine Beträge ab 100 Euro möglich.

Bei Interesse am Projekt können Sie eine E-Mail an info@einhaus-leipzig.de schreiben oder sich auf der Webseite <https://www.einhaus-leipzig.de/> informieren. Text: Theodor Jähkel

Foto: Bartlomiej Kiszka

Gemeinsame Schule und Kita auf der Alten Messe nimmt Gestalt an

Es geht auf die Zielgerade. Dort, wo einst eine Wendeschleife der LVB sowie ein Parkplatz an der Curiestraße wenig genutzt vor sich hindämmerten, wird voraussichtlich im Februar 2019 die Schule Thonberg, eine Schule mit dem Förderschwerpunkt geistige Entwicklung, ihr neues Domizil beziehen können. Erdgeschoss und 1. Obergeschoss für Kita und Kinderkrippe mit separatem Außenbereich sollen bereits Ende dieses Jahres fertig werden.



Beim Projektleiter Uwe Steudten und der Schulleiterin Sieglinde Heinrich (Foto) rauchen gelegentlich die Köpfe angesichts etlicher ausstehender Details. Aber es überwiegt doch die Vorfreude. Das Happy End in dieser Form sei noch vor vier Jahren überhaupt nicht abzusehen gewesen, berichtet Steudten. Die etwas knifflige Standortsuche für eine Kita auf der Alten Messe hätte das Areal

seinerzeit zwar für sich entdeckt, aber die belebte Stadtkonjunktur nach einer wirtschaftlicheren, mehrgeschossigen Nutzung verlangt. Also Büroflächen zur Kita? Altersgerechtes Wohnen? Eine Grundschule? Das Projekt stockt. Nahezu zeitgleich reift der städtische Entschluss, die Schule Thonberg aus der Riebeckstraße ins ferne Paunsdorf umzusiedeln. Denn die 77. Grundschule im gemeinsam genutzten Schulgebäude soll von 2- auf 5-zügig erweitert werden. Eine Idee, die 2016 auf viel Gegenwind seitens der Schule Thonberg trifft. Schulleiterin, Lehrerkollegium, die Eltern der 6- bis 18-Jährigen und auch die Schulkonferenz wenden sich gegen den neuen Standort, der dem großen Einzugsbereich der Förderschule nicht gerecht wird, blickt Heinrich zurück.

Im Herbst 2016 erhält sie einen Anruf, ob sie mit dem Standort Curiestraße – das letzte Grundstück mit der Gemarkung Thonberg – einverstanden wäre. Ideal, um den Schulnamen mit dem guten Ruf zu behalten. Heinrichs spontane Antwort: Ja! Die Kindertagesstätte auf der Alten Messe mit 2 000 Quadratmeter Außenbereich wird also mit 185 Plätzen Realität. Die 80 Schü-

lerinnen und Schüler der Schule Thonberg freuen sich auf den Umzug innerhalb des vertrauten Gebietes, die ideale Anbindung, die Nähe zum Friedensparks und auch zur Werkstatt der Diakonie am Thonberg, weil sie dort Praktika absolvieren oder nach dem Schulabschluss eventuell Arbeit finden. Und die 77. Schule – mittlerweile in Fritz-Baumgarten-Schule umbenannt – bekommt nebenbei den benötigten Raum zur Erweiterung. „In der Curiestraße werden wir drei Fachräume und eine eigene integrierte Sporthalle haben“, so Heinrich. „Ein Gründach und eine Lüftung, weil Spiellärm von der

Kita bei offenen Fenstern stören würde“, ergänzt Steudten. Zwei Nutzungen in einem Gebäude zu vereinigen, werfe dennoch etliche Schwierigkeiten auf, so der Projektleiter: getrennte Wirtschaftsführungen, unterschiedliche zuständige Ämter, womöglich gar zwei verschiedene Hausmeister. Eine Herausforderung, obwohl die LESG (Gesellschaft der Stadt Leipzig zur Erschließung, Entwicklung und Sanierung von Baugebieten mbH) als städtischer Bauherr bereits etliche Vorhaben der städtischen Infrastruktur gebaut habe. Eine schöne Herausforderung.

Text | Foto: Frank Willberg

Anzeige

Will Grill

Ab einem Bestellwert von 20€ 1L CocaCola GRATIS!

Öffnungszeiten:
Mo.–So. und Feiertag
11–22 Uhr

**Ossietzkystr. 2
04347 Leipzig**

Lieferservice:
0341 / 68 41 59 38

Lieferzeiten: Mo.–Fr./Feiertag 11–14 Uhr u. 17–22 Uhr
Sa. 17–22 Uhr • So. 11–22 Uhr

**Pizza • Döner • Burger • Schaschlik
Schnitzel • vegetarische Gerichte**

Ortsblatt-Leipzig

Impressum

erapress-medien-agentur

Brandvorwerkstraße 52-54
04275 Leipzig

Telefon: 0341 | 30 692 310

Fax: 0341 | 30 692 311

E-Mail: erapress@ortsblatt-leipzig.de

Redaktionsleiterin: Elke Rath (V. i. S. d. P.)

Medienberaterin:

- Martina Schnurrbusch
Funk: 0160 | 95 37 79 36
E-Mail: ms-anzeigen@ortsblatt-leipzig.de

Druck: LINUS WITTICH Medien KG
Vertrieb: Töpfer Werbung
Telefon: 0341 | 521 55 50

Weitere Ortsblätter:

- Stötteritz, Probstheida, Reudnitz
- Gohlis, Möckern
- Paunsdorf, Engelsdorf, Mölkau
- Schönefeld, Mockau, Thekla
- Connewitz, Südvorstadt
- Lindenau, Plagwitz, Kleinzschocher

Kleinanzeigen auf dem Marktplatz werden nur im Internet angenommen: www.ortsblatt-leipzig.de

- Auftrag eingeben, bezahlen und die Rechnung ausdrucken. Für 5 Euro pro Zeile erscheint die Anzeige einmal im Monat in allen Ortsblättern.
- Verschenktes: kostenfrei.

Zusendung von Rechnungen, einschließlich von Belegexemplaren: 1,90 Euro.

Für Druckfehler und deren Folgen wird keine Haftung übernommen. Ebenso für unangeforderte Manuskripte, Leserbriefe und -fotos. Die Redaktion behält sich die Kürzung von Leserbriefen offen.

Anzeigenschluss 11. Januar 2019

Jobsuche

Wir suchen für unser Zustellteam der Ortsblätter zuverlässige Austräger in Ihrem Stadtteil

- Bevorzugt – Bewerber ab 50 Jahre
- gern mit PKW (Kilometergeld)
- Steuerfreier Hinzuverdienst bei Rentnern & Arbeitslosen

 Bitte wenden Sie sich an Herrn Töpfer direkt. Tel.: 0341 | 521 55 50 • 0177 – 251 89 43 • sven.toepfer@t-online.de

Dienstleistung

Unterstützung für Senioren und jüngere Hilfesuchende Angelika Kaschta: Erledigungen im Haushalt/Alltag, ☎ 0341/4 41 74 43 o. 0171/9 00 44 10

Dienstleistungen Haus, Hof u. Garten, Rep. an Zaun, Laube, Platten legen, Abriss, Entrümpelung, Entsorgung, Gartenarb. u. v. m., Fa. Uwe Muth, ☎ 0341/4 80 15 75

Wir bieten: Professionelle Baumpflege ganzjährig, Strauch- und Heckenschnitt, Rollrasen/ Rasenansaat, Pflasterarbeiten, Gartengestaltung www.hofstetter-baumpflege.com, 0176/45662323

Handwerker/Blitzdienst übern. Arbeit i. Haus & Garten & Wohnung & Keller & Garage etc. Entrümpelung, Beräumungen, Haushaltsauflösung, Kleintransp., Hecken- + Baumschnitt + Entferng., Laub & Grünschnittensorg., Garten & Rasenpfl., Zaun uvm. Tel. 0341/2288351

Baumpflege & Baumfällung ProAlpin Fachgerechte Baumpflege, Obstbaumschnitt und Baumfällung mittels Seilklettertechnik auch auf engstem Raum. Stubbenfräsen, Schnittgutentsorgung und kamingerechte Verarbeitung. !Kostenfreie Erstberatung und Angebotserstellung! Telefon: 01578 / 0655746, Inh. Hannes Proft

Stellenangebote

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Zimmermädchen & Servicekraft für Frühstücksbuffet in Voll- und Teilzeit, 04347 Leipzig-Schönefeld, Ossietzkystr. 36/38, Tel. 0341/2348256, www.casablanca-leipzig.de

Die Oktan Tankstelle in Markkleeberg sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Verkäufer (w/m) in Teilzeit (ca. 100 Std./M.). Nähere Informationen erhalten Sie in unserer Tankstelle vor Ort, Städtelner Str. 54. Bei Interesse senden Sie einfach Ihre Bewerbungsunterlagen im PDF-Format per E-Mail an: bewerbung@oktan.de

Ankauf

Kaufe alte Weißwäsche, Besteck, Bücher, Hausrat, Schmuck, Möbel, Kobler: 0341 | 4114422

Musikunterricht & Service

www.music-taste.de – Fachunterricht Tasteninstrumente ab 4 Jahre. ☎ 0341/23 27 326

www.musikunterricht-franke.de – Gitarre/Keyboard, Tel: 0341 41 34 366

www.stimmservice.de – Töne, die Sie verzauern ... Klavier- und Flügelstimmungen. Stefan Debus, Telefon: 0177 | 8456462

KLAVIERUNTERRICHT für Anfänger, Fortgeschrittene und Wiedereinsteiger jeden Alters im Zentrum von Leipzig. Kostenlose Probestunde. Tel. 017631184373

Klavierunterricht in Mölkau | für Senioren und Erwachsene | 0341 – 59 48 074

Wohnungsangebote

Leipzig-Reudnitz, Täubchenweg 85, Seniorengerechtes 1-Zimmerappartement, ca. 27,0 m², 5. OG, Lift, Einbauküche, barrierefreies Duschbad, Kaltmiete 240,- € zzgl. NK, Fernwärme, Bj.2010. B: 54,70 kWh/(m²a), EEK B, Fa. Semmelhaack, Bezug nach Absprache, Tel. 0331/584 98 75

Suchen & Finden

Wer möchte gern sein Budget für Reisen oder andere schöne Dinge des Lebens erhöhen? Das Ortsblatt-Leipzig bietet Freiberuflern oder aktiven Ruheständlern die Möglichkeit, bei freier Zeiteinteilung als Kunden-|Medienberater tätig zu sein. Wir informieren Sie gern:

 erapress@ortsblatt-leipzig.de
Telefon: 0341 | 30 692 310

MEC SAXONIA. Modelleisenbahnclub sucht neue Mitglieder. Tel. 0341 | 35139338
Bereitstellung einer TT-Modelleisenbahnanlage 180 x 115 cm gern im Seniorenheim, bei Ihnen zu Hause oder in Ihrer Firma zum Basteln und Spielen. Eine friedliche und glückliche Adventszeit wünscht: marells-disko-revue-mobil@sachsen-fernsehen.info

Ihr Nachbar braucht Hilfe? Werden Sie Nachbarschaftshelfer! Menschen mit einem Pflegegrad können den monatlichen Entlastungsbetrag von 125 EUR auch für Unterstützung im Alltag oder hauswirtschaftliche Hilfen ausgeben. Diese Tätigkeiten dürfen in Sachsen auch Nachbarschaftshelfer abrechnen. Sie wollen Helfer werden oder suchen einen Helfer? Wir beraten Sie: \“Kontaktstelle Nachbarschaftshilfe\“ im Pflegenetzwerk Leipzig, Rosa-Luxemburg-Str. 27, Tel: 0341 5832411. Alle Informationen auch unter www.nachbarschaftshilfe-leipzig.de.

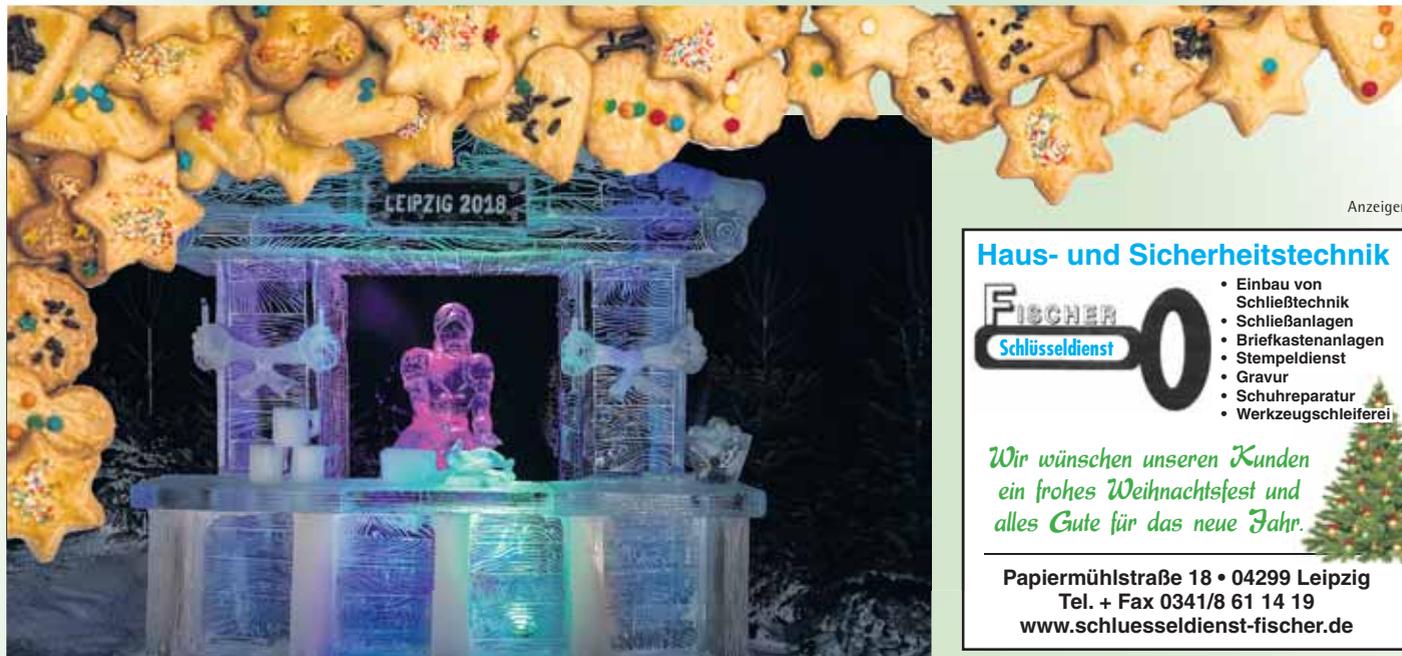
Neueröffnung

Gute Vorsätze im neuen Jahr sofort umsetzen: Am 7. Januar 2019 eröffne ich mein WW Studio in Mölkau Engelsdorferstraße 92 (ehemals Gemeindeamt). Montags 17 und 18.30 Uhr und donnerstags 8.30 und 10 Uhr können Sie sich von mir persönlich beraten lassen.

Ansprechpartnerin: Andrea Kretschmar, Weight Watchers.

Auszeit

Vom 19. bis zum 27. Dezember 2018 gilt der traditionelle Weihnachtsfrieden. In dieser Zeit wird das Ordnungsamt keine schriftlichen Verwarnungen und Bußgeldbescheide versenden. Der Weihnachtsfrieden verschiebt das Versenden und damit die Bearbeitungsfristen auf die Zeit nach den Feiertagen. Nicht verzichtet wird auf Kontrollen. Begangene Rechtsverstöße werden weiterhin geahndet. Mit Verkehrskontrollen ist auch in den Abendstunden und am Wochenende zu rechnen. Ausnahmen vom Weihnachtsfrieden sind Vorgänge, die andernfalls verfahren würden oder Bescheide, die aus Gründen der Gefahrenabwehr unumgänglich sind.



Anzeigen

Haus- und Sicherheitstechnik



- Einbau von Schließtechnik
- Schließanlagen
- Briefkastenanlagen
- Stempeldienst
- Gravur
- Schuhreparatur
- Werkzeugschleiferei

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr.

Papiermühlstraße 18 • 04299 Leipzig
Tel. + Fax 0341/8 61 14 19
www.schluesseldienst-fischer.de

Eiskalte Kunst in Leipzig

Ein internationales Künstlerteam holt den Winter nach Sachsen. Am Bayerischen Bahnhof wird im Winter 2018/19 eine der weltweit größten überdachten Eis- und Schneeskulpturen-Ausstellungen präsentiert. Insgesamt 25 internationale Künstler, darunter mehrere

Weltmeister im „ice carving“, haben aus 400 Tonnen Eis und Schnee Meisterwerke der Bildhauerei erschaffen.

Die gesamte Ausstellungsfläche befindet sich in einer bei -8 Grad Celsius gekühlten Eishalle.

Zum Aufwärmen gibt es Platz in einer beheizten Gastronomie. Unter dem Thema „Winterzauber“ werden neben winterlichen Bildszenen, Anna, Elsa und Olaf, dem Leipziger Zoo auch Leipziger Bau- und Denkmäler wie die Nikolaikirche und das Völkerschlachtdenkmal aufgegriffen. Die Besucher können sich bis zum 3. März 2019 täglich von 10 – 18 Uhr von den kristallklaren Skulpturen verzaubern lassen.
Eiswelt Leipzig • www.eiswelt-leipzig.de

Baumwollstoffe, Jerseystoffe, Bänder, Borten, Nähzubehör
• genähte Kleinigkeiten, offener Nähtreff • WORKSHOPS
Öffnungszeiten:
Di./Do./Fr. 10–18 Uhr, Sa. 10–12.30 Uhr, Mo./Mi. geschlossen
Jules Stoffkiste • Papiermühlstraße 10a
04299 Leipzig • Tel. 0341/24781374
www.julesstoffkiste.de

Wir wünschen Ihnen und Ihren Liebsten ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!
Naunhofer Straße 58
04299 Leipzig
Tel.: 0178 / 1 61 62 86
Fax: 0341 / 8 77 50 10
Öffnungszeiten:
Mo./Di. 9–18 Uhr
Mi. geschlossen
Do./Fr. 9–18 Uhr
Sa. 9–12 Uhr
So. geschlossen

Frohe Weihnachten wünscht Ihnen Ihr „Druckerpatronendoktor“
Ist der Tank leer, geht ein Lichtlein an
wiederbefüllen
lässt der kluge Mann®
*das kluge Preis schätzchen auch
AB 5,-€
Tinten & Toner Dienst
04317 Leipzig · Riebeckstr. 7
Tel. 0341-2306340
Öffnungszeiten:
Mo. 9.00-18.00 Uhr
Di., Fr., Sa. 9.00-13.00 Uhr
Mi., Do. 13.00-18.00 Uhr

*Zum Weihnachtsfest wünschen wir Ihnen besinnliche Stunden.
Zum Jahreswechsel Heiterkeit und Frohsinn.
Für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg!*
Physiotherapie Andrea Winkler
F.-Jost-Straße 28a
04299 Leipzig
Telefon: 8 61 06 95

Wir wünschen unseren Patienten besinnliche Weihnachtsfeiertage und einen guten, gesunden Start ins neue Jahr!
Ihr Team der
Praxis für Physiotherapie
Steffi Schwarte
Holzhäuser Str. 112 • 04299 Leipzig
Telefon: 0341/8 77 18 19

Das vor 200 Jahren in Tirol entstandene und wohl bekannteste Weihnachtslied „Stille Nacht, heilige Nacht“ ist mit Leipzig eng verbunden, denn hier gelangte es zum Druck. Im Dezember 1832 traten die Geschwister Amalie, Caroline, Anna und Joseph Strasser, Mitglieder einer aus dem Zillertal stammenden Handschuhmacherfamilie, in einem Konzert im „Hotel de Pologne“ in Leipzig auf und trugen dort auch das Weihnachtslied „Stille Nacht, heilige Nacht“ vor. Unter den Besuchern der Veranstaltung befand sich der Leipziger Musikverleger August Robert Friese.

Die Geschwister Strasser hatten mit ihrem Liedvortrag bereits zur Leipziger Neujahresmesse 1831/32 auf sich aufmerksam gemacht. Sie sangen auf dem Leipziger Marktplatz zwischen den Buden, um mit Tiroler Folklore den Verkauf ihrer Waren zu beleben. Sie gehörten damit zu den zahlreichen, besonders zur Messezeit hier musizierenden Gruppen, die vor allem aus dem Erzgebirge, aus Böhmen

Kalender- geschichten

Von der Musikstadt Leipzig aus um die Welt



Leipziger Weihnachtsmarkt um 1830

und Tirol kamen. Die Geschwister sangen vierstimmig eine auf drei Strophen verkürzte Fassung des Liedes „Stille Nacht, heilige Nacht“ und ernteten beim Leipziger Publikum begeisterten Zuspruch. Die Entstehung des Liedes „Stille

Nacht, heilige Nacht“ in Österreich ist von Legenden umwoben: Mäuse sollen den Orgelbalg der Pfarrkirche St. Nikolaus in Oberndorf bei Salzburg angenagt haben, so dass der Organist Franz Xaver Gruber und der Hilfspriester Joseph

Mohr für die bevorstehende Weihnachtsnacht kurzerhand ein Lied für zwei Solostimmen mit Gitarrenbegleitung verfassten und am 24. Dezember 1818 aufführten. Tiroler Sänger trugen es auf ihren Reisen vor, auch die Handschuh-

macherfamilie Strasser nahm das Lied in ihr Repertoire auf. Nach der Überlieferung ließ Robert Friese das Weihnachtslied nach Gehör aufzeichnen und gab 1833 den Liedblattdruck „Vier ächte Tyroler-Lieder“ – eines davon „Stille Nacht, heilige Nacht“ – heraus.

Mit dem Druck gelang Friese, der im selben Jahr mit seinem Verlag von Dresden nach Leipzig übersiedelte, eine bedeutsame Publikation. Weitere Auflagen in hoher Stückzahl folgten in den kommenden Jahren.

Mit der Drucklegung schuf Friese letztlich die schriftliche Basis für die rasche Verbreitung des Weihnachtsliedes, es ging von der Musikstadt Leipzig aus um die Welt.

Dagmar Schäfer

Abb.: Archiv der Autorin



Weihnachten am Kreuz: Noch bis zum 16. Dezember

lädt die Kulturfabrik Werk 2 am Connewitzer Kreuz wochentags ab 14 Uhr zu einem bunten Weihnachtsmarkt ein.



Die Gartenbahnfreunde in Baalsdorf zeigen ihre Eisenbahnausstellung auch über die Feiertage, so am 25., 26. und 30. Dezember in Baalsdorf, Brandiser Straße 63. Geöffnet: 14 bis 18 Uhr.



Weihnachten im Theater

Mit „Nicobinus oder Die verwegene Reise ins ferne Land der Drachen“ steht in diesem Jahr wieder eine große Erzählung mit Live-Musik auf dem Weihnachtsspielplan des Theaters der Jungen Welt in Lindenau.

Alles dreht sich um gute Freunde, die helfen, Abenteuer zu bestehen. Allein im Dezember gibt es an die 20 Vorstellungen zu unterschiedlichen Zeiten, zum Beispiel vom 11. bis zum 14. Dezember um 9.30 Uhr und 12 Uhr. www.tdjw.de

Anzeigen

Obst • Gemüse • Getränke

Inhaber Torsten Kother
Naunhofer Str. 60
04299 Leipzig
Tel./Fax: 0341/8 61 42 51



*Zeit für Liebe und Gefühl, heute bleibt's nur draußen kühl.
Kerzenschein und Apfelduft,
es liegt Weihnachten in der Luft.*

Wir wünschen unseren Kunden ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Start ins Jahr 2019.

Torsten Kother & Team



**Podologische Praxis
Karen Klemp-Richter**
Ferdinand-Jost-Straße 54
04299 Leipzig
Tel.: 0341- 3 51 37 93 0

☆☆☆

Wittenberger Straße 38
04129 Leipzig
Tel.: 0341- 9 10 66 48

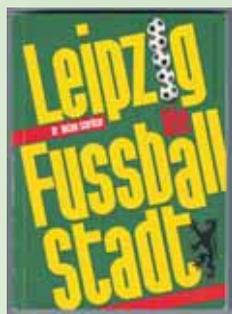
*** Fußpflege
mit und ohne Heilmittelverordnung**

* Behandlung erwachsener Nagelecken
* Hühneraugen-, Nagelpilzbehandlung u.v.m.

Buchtipps für Fußballfans

Schon wieder Socken oder eine Krawatte, die kein Mann braucht? Langweilig! Wie wäre es zum Beispiel mit einem Buch über Fußball? Viele Leipziger Jungen und Männer, selbstverständlich auch Mädchen und Frauen, sind Fußball verrückt. Verständlich, denn Leipzig ist nicht erst seit RB eine Fußballstadt. Wer es ganz genau wissen möchte, für den ist das Buch „Leipzig Die Fußballstadt“ empfehlenswert.

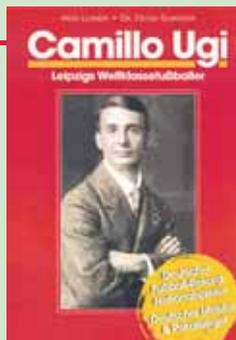
Dr. Detlev Schröter hat so manche „Fußball-Wurzel ausgegraben“ und erweckt Vereine, an die man sich oftmals kaum noch erinnert, zum Leben. Oder wussten Sie beispielsweise, dass die „Lilien“ die „Victoria“ als erste in die traditionsreiche Fußballstadt holten? Oder, dass die Leipziger Fußballspieler Ugi und Uhle in Stockholm mit dabei waren, als die Deutschen bei Olympia die Russen mit 16:0 besiegten? Sie konnten nicht ahnen, dass der russische Zar seinen Landsleuten daraufhin keine Rückfahrkarte bezahlte.



Diese und viele andere Geschichten sind so unterhaltsam geschrieben, dass sie durchaus nicht nur eingefleischte Fußballfans begeistern. So erfahren die

Leser*innen, viel Wissenswertes über den ersten Fußballverein Leipzigs, sie lernen die größte Sportanlage Deutschlands kennen, auf der alle Leipziger Spieler und deutschen Meister in der Frühzeit kickten und RB Leipzig noch heute seine Kreise zieht. Und auch Lok, Chemie, VfB und RB Leipzig kommen in Schröters Betrachtungen nicht zu kurz. Selbst Tura 32, Leipzigs erster Profi-Fußballverein, der Zehntausende Zuschauer ins Leutzscher Stadion lockte, findet im

Buch seine Erwähnung. In einem weiteren Fußballbuch beschäftigen sich Heike Lehnert und Dr. Detlev Schröter mit Camillo Ugi, dem Weltklassefußballer aus



Leipzig. Beide Bücher wurden vom Engelsdorfer Verlag Leipzig herausgegeben und sind in vielen Leipziger Buchhandlungen erhältlich

- „Leipzig Die Fußballstadt“ (15 Euro) | ISBN 978-3-96145-322-1
- „Camillo Ugi“ (16 Euro) ISBN 978-3-96145-400-6

Buchtipps für Leipziganer**Bürger, Gärten, Promenaden**

Das Buch „Bürger, Gärten, Promenaden“ der Herausgeber Nadja Horsch und Simone Tübbecke bietet erstmals eine Gesamtdarstellung der Leipziger Gartenkultur vor 1870 und beleuchtet damit ein bedeutendes, aber wenig bekanntes Kapitel der Stadtgeschichte. In der florierenden Handelstadt Leipzig mit ihrer reichen bürgerlichen Kultur entstanden im 18. und 19. Jahrhundert wegweisende Gartenschöpfungen. Barocke Bürgergärten, frühe Landschaftsgärten und die Parks der umliegenden Rittergüter sichern der Stadt einen bedeutenden Platz in der Gartenkunstgeschichte. Nach Abbruch der Befestigungsanlagen entstand der wohl früheste Landschaftsgarten in kommunalem Auftrag, die „Englische Anlage“, als Teil des heutigen Promenadenrings.

- Bürger, Gärten, Promenaden Leipzig Gartenkultur im 18. und 19. Jahrhundert | Passage Verlag, 230 Seiten, 370 Abbildungen | ISBN 978-3-95415-072-4

PR

Jalousie- und Rollladenbau
Gerhard Nopens

Die Weihnacht ist eine schöne Zeit, Besinnlichkeit und Ruhe weit und breit. ★

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start in das neue Jahr.

Papiermühlstraße 24A · 04299 Leipzig
Telefon 0341/8617740 · Fax 860 71 97
www.rollladenbau-nopens.de
info@rollladenbau-nopens.de

Jana's Haargarten

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest!

Prager Straße 230 · 04289 Leipzig
☎ 03 41 - 86 32 00 90

Öffnungszeiten:
Mo–Fr. 8–20 Uhr | Sa 8–12 Uhr
u. n. Vereinb.

UHREN & SCHMUCK KÖHLER

MEISTERBETRIEB

Bei uns finden Sie das passende Weihnachtsgeschenk!

STÖTTERITZER STR. 85 · 04317 LEIPZIG
TEL./FAX: (0341) 9901351

Anzeigen

Sportlergaststätte Südoststadion
gemütlich sitzen – vorzüglich speisen

Tel.: (0341) 86 21 791
Oststraße 177, 04299 Leipzig

Allen Gästen und Sportfreunden ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2019.
Kuno + Hasi

Dienstag–Freitag ab 15 Uhr
Samstag/Sonntag ab 9 Uhr

Frohe Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr!

wünscht

NATURKOST SOMMERSTRAUSS

Unseren Gästen sowie den Bewohnern der benachbarten Viertel wünschen wir ein schönes und friedvolles Weihnachtsfest und viel Gutes für das kommende Jahr!

Mit herzlichen Grüßen Katja Post, Andre Hochmuth & Team

1845. Schnittstelle
Restaurant · Sportkneipe · Café · Catering

„Schnittstelle 1845“
Restaurant Sportkneipe Café Catering
KP Event UG
Gerhard-Langner-Weg 1 (ATV) · 04299 Leipzig
Tel. 0178 44 85 797
Email: info@schnittstelle1845.de

Öffnungszeiten:
Mo Ruhetag oder nach Vereinbarung
Di ab 18 Uhr – open end oder nach Vereinbarung
Mi–So 11 Uhr – open end
Feiertags 10 Uhr – open end
Feiertagsbrunch 10–14 Uhr

Durchgehend warme Küche!

Laaaast Christmas...**Weihnachtliches Special für Gruppen**

Eine ungewöhnliche Weihnachtsveranstaltung mit abwechslungsreichen Inhalten als Angebot für Gruppen bietet das Stadtgeschichtliche Museum im Rahmen

Anzeigen

Frohe Weihnachten!**Uhren & Schmuck****Ralf Huß**

Weißstraße 13
04299 Leipzig
Telefon 8 61 18 82

der aktuellen Ausstellung Oh Yeah! Popmusik in Deutschland.

„Last Christmas“, ein Popsong des Duos Wham! von 1984, ist als eines der erfolgreichsten Weihnachtslieder aller Zeiten hinreichend – und manchmal auch leidlich – bekannt. Freudige Überraschungen der musikalischen Art hingegen bietet die vorweihnachtliche Aktivführung als Special für Gruppenfeiern. Schwungvollen Schritten werden die Teilnehmer durch die deutsche Pop-Geschichte geführt.

Für ausgelassene Stimmung sorgen kleine Tanzeinlagen, Rhythmusspiele und viele weitere lebhaftere Aktionen. Derartig vorgewärmt steht dem anschließenden



Foto: Stadtgeschichtliches Museum

Weihnachtsmarktbesuch nichts mehr entgegen.

Und so heißt es in diesem Jahr: Oh Yeah du fröhliche!

Anmeldung:
Stadtgeschichtliches Museum Leipzig • Böttchergäßchen 3 • 0341 | 9651340



Wir wünschen ein frohes Fest!

Ihr Mario Geistert Team



Mario Geistert – Ihr Friseur der BEGEISTERT

Harnackstraße 7 | Leipzig 04317 | 0341-3 37 81 89
Täubchenweg 83 | Leipzig 04317 | 0341-6 88 31 12
www.geistert-begeistert.de

Zunftkeller

im Haus des Handwerks

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch!

Ab Januar wieder Aktion: Der Berg ruuft ..., die Baudenwochen im Zunftkeller

Mo ab 17 Uhr geöffnet · Di-Sa: 11-23 · So: 11-15 Uhr
Dresdner Str. 11-13 · 04103 Leipzig
www.zunftkeller.de · ☎ 0341-2 18 83 19



Mei-Lädchen im Sonnenpark

Unseren Kunden wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr.

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und hoffen, Sie auch im nächsten Jahr bei uns begrüßen zu dürfen.

Ihre Steffi Meißner und Team.

NEU im Sortiment **TABAK** • Geschenke • Post • Lotto • Schreibwaren • Kopierservice

Kopien A3/A4 sw
Farbkopien

Deutsche Post

LOTTO



Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen gesunden Start ins neue Jahr!

Ihr Team der

Fleischerei Engeln

Lange Reihe 28, 04299 Leipzig
Tel.: 0341 / 8 61 78 66



„Die Nachtigall“ singt im Schauspielhaus

Das Schauspielhaus Leipzig zeigt zum Jahresende traditionell ein neues Familienstück. In Hans Christian Andersens Märchen „Die Nachtigall“ erfährt der Kaiser von China, dass in einem versteckten Winkel seines Reiches eine Nachtigall lebt, die so außergewöhnlich schön singt, dass sogar der Kaiser von Japan vor Neid erblasst. Also lässt er die Nachtigall von seinen Ministern suchen. Diese geraten in Streit mit dem Fischer, der die Nachtigall zu beschützen versucht. Jedoch, der Fischer wird überwältigt, die Nachtigall gefangen genommen und fortan im Kaiserpalast festgehalten. Doch in der Gefangenschaft verstummt die Nachtigall alsbald, denn ohne ihre Freiheit kann sie ihren wunderschönen Gesang nicht entfalten.

Das Stück wurde von Stephan Beer und Georg Burger für die Bühne bearbeitet. Familienvorstellungen auf der Großen Bühne am Schau-



Szenenfoto „Die Nachtigall“.

Foto: Rolf Arnold

spiel Leipzig finden u. a. am 16., 22., 23., und 25. Dezember zu unterschiedlichen Zeiten. Um Weihnachten herum steht die Aufführung sogar zweimal am Tag (15 und 18 Uhr) auf dem Programm. Die Schauspieler kommen dann kaum raus aus ihrer Rolle und den Kostümen.



Kartentelefon: 0341 | 1268163
www.schauspiel-leipzig.de

STÖTTERITZER SAUNATREFF



Sauna • Kosmetik

Hudasch V. Jorks

**Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest
und einen gesunden
Start ins neue Jahr!**

Oberdorfstr. 35 • Tel.: 86 15 514

*Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr 2019!*

Praxis für Ergotherapie



im Ärztehaus Stötteritz

• alle Kassen und privat •

**Holzhäuser Str. 81
04299 Leipzig**



Tel.: 0341/8 63 20 14

Fax: 0341/8 63 20 57

Mobil: 0162/4 14 32 34

Brasserie im Herzen von Stötteritz

Zuckelhäuser

Untere Eichstädterstraße 15
04299 Leipzig Stötteritz
Tel. 0341 / 861 40 09

Feine deutsche Küche

Mo Ruhetag
Di.–Fr. ab 16 Uhr
Sa. ab 15 Uhr
So. ab 12 Uhr Mittagstisch
bis 20 Uhr geöffnet

**Wir bedanken uns ganz
herzlich bei unseren Gästen
und wünschen frohe
Weihnachten sowie
einen guten Rutsch.**

**Restkarten für Silvester mit Menü
und Livemusik noch erhältlich**

www.zuckelhaeuser.de

AUTO PRO DIE WERKSTATT.

KFZ - Werkstatt Richter

Inh. Radames Pollter

Prager Straße 422
04288 Leipzig
Fon 034297 40077
Fax 034297 141342



- HU/AU TÜV/DEKRA
- Autoglas-Service
- Klima-Service
- Diagnose-Service
- Reifen-/Batterie-Service
- Unfallinstandsetzung/Lackierung
- Sport-Repair
- Neu- u. Gebrauchtwagen
- Reparatur sämtlicher Fahrzeuge

**Wir wünschen allen Kunden und Lesern ein
besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2019.**

FRISEUR

CHARMANT GmbH



7 x in Leipzig



*Wir wünschen allen Kunden eine gesunde
und besinnliche Weihnachtszeit.
Wir danken für das entgegengebrachte Vertrauen und
sind auch im neuen Jahr mit Kompetenz für Sie da.*



Die Geschäftsleitung und Mitarbeiter



Friseursalons:

- | | | | |
|--------------------------|---------------|---------------------------|---------------|
| • Biedermannstraße 40 | Tel. 3025124 | • Papiermühlstraße 12a | Tel. 86059606 |
| • Bornaische Straße 109 | Tel. 33388315 | • Täubchenweg 86 | Tel. 68651510 |
| • Schlesierstraße 41 | Tel. 86059609 | • Karl-Liebnecht-Str. 167 | Tel. 3013955 |
| • Joh.-R.-Becher-Str. 12 | Tel. 3303372 | | |

www.charmant-friseure.de

Kosmetik- u. Fußpflegesalons: • Joh.-R.-Becher-Str. 12 Tel. 3 30 33 72

Puppentheater Sterntaler

„Hans im Glück“ zum Jahreswechsel

Im Puppentheater Sterntaler, Talstraße 30, ist Märchenzeit, unter anderem mit Kater Findus. Man soll nie zu viel versprechen. Seit der alte Pettersson seinem Kater vom Weihnachtsmann erzählt hat, hat Findus nur noch einen Wunsch: dass der Weihnachtsmann auch zu ihm kommt.



Klar, dass Pettersson ihn nicht enttäuschen will. Im Tischlerschuppen geht es denn auch hoch her in den nächsten Tagen. Da wird gezeichnet und gesägt, gehämmert und gebohrt. Dass trotzdem alles ganz anders kommt als geplant, kann nur daran liegen, dass manchmal Dinge geschehen, die man einfach nicht erklären kann...

So heißt es am 21. und 22. Dezember zu unterschiedlichen Zeiten „Morgen, Findus, wird's was geben“ mit dem Theater Fingerhut von Frank Schenke.

Am 21. Dezember um 20 Uhr steht das Gastspiel „Geizige Weihnacht“

(ab zehn Jahre) mit dem Figurentheater Christiane Weidinger, Erfurt auf dem Programm.

„Frau Holle“ mit dem Puppenspiel- und Erzähltheater von Maik Kreim schüttelt am 29. und 30. Dezember ihre Betten aus. Das Theater WiWo mit Wilmi und Wolfgang Gerber zeigt im Dezember „Spuren im Schnee“ (Foto links). Alle Vorstellungen sind für Kinder ab vier Jahre geeignet.

Vom 26. bis zum 28. Dezember tritt „Die Weihnachtsgans Auguste“ (ab fünf Jahre) mit dem Theater WiWo erneut auf den Plan. Und zum Jahreswechsel gibt es ein Gastspiel des Sterntaler-Gründungsmitglieds Rosi Lampe. Auf dem Programm steht „Der Teufel mit den drei goldenen Haaren“ am 31. Dezember und am 1. Januar 2019, jeweils um 16 Uhr. „Hans im Glück“ gibt sich am 2. Januar um 10 Uhr und um 16 Uhr die Ehre.

Es ist ratsam, sich vorher zu erkundigen, welche Vorstellungen schon ausverkauft sind. Kartentelefon: 0341 | 9615435
www.puppentheater-sterntaler.de



„Der gestiefelte Kater“ vor der Leipziger Oper.

Der Märchenwald Leipzig feiert runden Geburtstag

Der Märchenwald auf dem Leipziger Weihnachtsmarkt wird 40 Jahre alt. Und genauso lange ist auch die Grafikerin Elke Herschel als Gestalterin des Zaubervaldes mit von der Partie. Die 80 Lebensjahre will man der agilen Leipzigerin aus der Südvorstadt partout nicht abnehmen. Sie ist nach wie vor mit Freude unermüdlich tätig, um Klein und Groß Jahr für Jahr mit zauberhaften märchenhaften Installationen auf dem Weihnachtsmarkt zu erfreuen. In diesem Jahr präsentieren sich die Märchen „Hänsel und Gretel“, „Aschenputtel“, „Der gestiefelte Kater“ und „Froschkönig“ den Besuchern.

Der Leipziger Weihnachtsmarkt findet noch bis zum 23. Dezember statt und lockt in diesen Tagen Tausende Neugierige aus Nah und Fern an.

Die Tradition des Leipziger Weihnachtsmarktes reicht bis in das 15. Jahrhundert zurück. Auf Grund seines einzigartigen kulturellen und kulinarischen Angebotes inmitten der historischen Altstadt hat er sich einen fast legendären Ruf erworben. Mit mehreren hundert Ständen ist er einer der größten und schönsten Weihnachtsmärkte in Deutschland.

Text | Foto: anne

Anzeigen

HAUS für SENIOREN am VÖLKERSCHLACHTDENKMAL



Wir wünschen Ihnen und Ihren Lieben ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr.

Manuela Herold
- Alle Kassen -



Tel. 0341 / 39 14 511 • Funk 01578 / 39 14 513
Tagespflege & Ambulante Pflege • Leipzig • Schönbachstraße 1

Singen im Advent

Es ist wieder so weit: Die Stiftung Bürger für Leipzig lädt zum Singen im Advent ein. Traditioneller Treffpunkt ist der Thomaskirchhof. Das erste Bürgersingen fand bereits am 5. Dezember statt. Verpasst? Dann singen Sie doch am Mittwoch, dem 19. Dezember, um 17 Uhr, mit!

Neu in diesem Jahr ist, dass die Stiftung in die beheizten Räume der Propsteikirche St. Trinitatis in der Nonnenmühlgasse 1 einladen kann. Der Eintritt ist frei.

Kfz-Prüfstelle in der Oststraße



Dienstag und Donnerstag 13 Uhr bis 17 Uhr, Mittwoch 10 Uhr bis 12 Uhr
geöffnet sowie nach telefonischer Vereinbarung
unter der kostenlosen Rufnummer 0800 0067321
www.kfz-pruefstelle-leipzig-ost.de

Hauptuntersuchung nach §29 StVO
Änderungsabnahmen nach §19 StVZO
Gasanlagenprüfung



Ingenieurbüro Jens Seipelt
Oststraße 118
04299 Leipzig
T: 0152 53 54 45 92

Das Ortsblatt Leipzig
wünscht allen Lesern einen
guten Rutsch
ins neue Jahr!